



681 Ste-Philomène
Kanehsatà:ke, Qc
J0N1E0
Tel: 450.479.8373
Fax: 450.479.1622

COMMUNITY NOTICE | AVIS À LA COMMUNAUTÉ

OVER \$3.2M INVESTED IN A FIRST WAVE OF SEPTIC SYSTEM UPGRADES

Kanehsatà:ke, July 23, 2026- The Mohawk Council of Kanehsatà:ke (MCK) is pleased to announce the next phase of a major infrastructure project aimed at upgrading the community's septic systems. Through funding provided by Indigenous Services Canada (ISC), an initial investment of \$3.2 million will allow for the upgrade of 17% of Kanehsatà:ke's septic systems.

Kanehsatà'kehró:non may remember that a comprehensive inspection and inventory of existing septic systems begun last year. This inventory project is being carried out until summer 2027 and has already allowed to identify the septic systems with the most significant environmental, health, and functional issues. This first wave of properties was selected for upgrades based on an evaluation and prioritization process related to the risks of contamination of the territory's water sources.

This wave is only the first of many in this ambitious project to upgrade the entire community's septic systems, which represents a total investment of over \$17M in the community's critical infrastructure and will continue over the next five years. In addition to improving the living conditions of the general population, this project will help protect the environment, preserve health and ensure long-term reliability.

As the project progresses, community members will be contacted directly with information regarding the next steps and the project's construction schedule. The work in the context of this first wave is expected to be completed by the end of March 2027.

PLUS DE 3,2M\$ POUR UNE PREMIÈRE VAGUE DE MISE AUX NORMES DES INSTALLATIONS SEPTIQUES

Kanehsatà:ke, le 23 juillet 2026 - Le Conseil Mohawk de Kanehsatà:ke (MCK) est heureux d'annoncer la prochaine phase d'un important projet d'infrastructures visant la mise aux normes des fosses septiques de la communauté. Grâce à un financement de Services aux Autochtones Canada (SAC), un investissement initial de 3,2 millions de dollars permettra la mise aux normes de 17% des systèmes septiques de Kanehsatà:ke.

Les Kanehsatà'kehró:non se rappelleront sûrement qu'un inventaire et une inspection des installations de l'ensemble de la communauté a débuté l'an passé. Ce projet d'inventaire, qui se poursuivra jusqu'en été 2027, a déjà permis d'identifier les systèmes présentant les problèmes les plus importants aux niveaux environnemental, sanitaire et fonctionnel. Cette première vague de propriétés dont le système de traitement des eaux usées sera mis aux normes ont donc été sélectionnées selon un processus d'évaluation et de priorisation lié aux risques de contamination des sources d'eau du territoire.

Cette vague n'est que la première dans le cadre d'un ambitieux projet de mise aux normes, qui lui, représente un investissement total de plus de 17 millions dans les infrastructures essentielles de la communauté et se poursuivra au cours des cinq prochaines années. En plus d'améliorer les conditions de vie de la population en général, ce projet contribuera à protéger l'environnement, préserver la santé humaine et assurer la fiabilité des installations pour les années à venir.

À mesure de l'avancement du projet, les personnes concernées seront informées directement des prochaines étapes et du calendrier de réalisation. La date de complétion visée pour cette première vague est la fin du mois de mars 2027.

Communications Office | Bureau des Communications
Mohawk Council of Kanehsatà:ke

For questions or information | Pour toute question ou demande d'information :
communications@kanesatake.ca